

[Texte]

Mr. Chairman, my second question will be very brief. I have a draft letter ready for the Minister on the subject of plaster mining in the Yukon. Is the Minister aware that a government industry committee was established in 1984 and they are to report in 1986?

Mr. Crombie: No.

Mr. Penner: Okay. The letter that you will receive in a day or so is concerned that there may be some changes in the regulations governing plaster mining in the Yukon before 1986. I have information that there are certain dark forces at work. I just want to say, Mr. Minister, that in every government dark forces are at work. Even in the previous enlightened administration, I detected some dark forces at work, from time to time.

Mr. Crombie: There is the odd dark force.

Mr. Penner: However, these dark forces, which are purported to be at work, want to upset the balance, the very delicate balance that now exists governing the plaster mining industry in the Yukon. The Department of the Environment, the Department of Fisheries and Oceans, and other regulatory agencies within DIAND, are working so the industry can function. However, there is due consideration for anything that would threaten fish and wildlife resources.

I am led to believe some would have only one government agency involved in plaster mining; namely, the mining inspection branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development. I would just want to signal that as a cause for alarm if the Minister were to follow that kind of advice. I think there is a balance there; it should be respected. I think we should wait for 1986 to see what this committee has to say. Is the Minister considering any changes in those regulations?

Mr. Crombie: I do not have any on my desk. However, I would like to take a look at the member's letter.

Mr. Penner: All right.

Mr. Crombie: I will also canvas the . . .

An hon. member: The dark forces.

Mr. Crombie: —the dark forces. I will familiarize myself with the report the member refers to.

Mr. Penner: Do I have time for one last question?

The Chairman: Yes, but it will be on Mr. Manly's time.

Mr. Penner: The last question concerns the decision of the Queen's Bench of Manitoba regarding section 97 of the Indian Act. The Crown appealed the original decision on paragraph 97.(b) and now, with this recent decision, paragraphs 97.(a) and 97.(b) have been struck down. These sections deal with the Indian Act and the possession and use of intoxicants on Indian reserves.

The judgment says that the legislation offends the equality provisions of subsection 15.(1), of the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Now, Indian leaders not only in Manitoba but across the country are concerned as to what

[Traduction]

Monsieur le président, ma deuxième question sera très courte. J'ai là une ébauche de lettre pour le Ministre sur la question des mines de plâtre au Yukon. Le Ministre sait-il qu'un comité industrie-gouvernement a été créé en 1984 et qu'il doit faire rapport en 1986?

M. Crombie: Non.

M. Penner: Très bien. La lettre que vous recevrez d'ici un jour ou deux porte sur le fait qu'il peut y avoir des changements aux règlements visant l'extraction du plâtre au Yukon d'ici 1986. J'ai là des informations indiquant que certaines forces obscures sont à l'oeuvre. Monsieur le ministre, je tiens simplement à dire que dans chaque gouvernement il y a des forces obscures à l'oeuvre. Même dans l'administration éclairée précédente, j'ai décelé certaines forces obscures à l'oeuvre de temps à autre.

M. Crombie: Il y a la force obscure occasionnelle.

M. Penner: Toutefois, ces forces obscures, que l'on doit à l'oeuvre, veulent renverser le très délicat équilibre qui existe présentement dans l'industrie des mines de plâtre au Yukon. Le ministère de l'Environnement, le ministère des Pêches et des Océans et des agences de réglementation des Affaires indiennes, font en sorte que l'industrie puisse fonctionner. Toutefois, on tient compte de tout ce qui pourrait menacer les ressources fauniques et halieutiques.

Je suis porté à croire que certains voudraient qu'une seule agence du gouvernement s'occupe des mines de plâtre, c'est-à-dire la Direction de l'inspection des mines du ministère des Affaires indiennes et du Nord. Je tiens simplement à indiquer que ce serait très inquiétant si le Ministre devait suivre ce genre de conseil. Je pense qu'il y a là un équilibre qu'on doit respecter. Je pense que nous devrions attendre en 1986 pour voir ce que ce comité a à dire. Le Ministre envisage-t-il des modifications à ces règlements?

M. Crombie: Je n'ai rien en main pour l'instant; toutefois, j'aimerais jeter un coup d'oeil à la lettre du député.

M. Penner: Très bien.

M. Crombie: Je vais également consulter les . . .

Une voix: Des forces obscures.

M. Crombie: . . . les forces obscures. Je vais lire le rapport auquel le député fait allusion.

M. Penner: Ai-je le temps de poser une dernière question?

Le président: Oui, mais ce sera sur le temps de M. Manly.

M. Penner: La dernière question porte sur la décision de la Cour du Banc de la Reine du Manitoba concernant l'article 97 de la Loi sur les Indiens. La Couronne a fait appel de la décision originale concernant l'alinéa 97.b) et maintenant, avec cette décision récente, les alinéas 97.a) et 97.b) ont été abrogés. Ces articles portent sur la possession et l'utilisation de spiritueux sur les réserves indiennes.

Selon le jugement la loi contrevient aux dispositions d'égalité de l'alinéa 15.(1) de la Charte canadienne des droits et libertés. Maintenant, les leaders indiens non seulement au Manitoba, mais partout au pays, sont inquiets de l'effet de